

Predseda — Chairman
prof. MVDr. Jozef BÍREŠ, DrSc.
Štátna veterinárna a potravinová správa SR
Bratislava

Redakčná rada:
prof. MVDr. Jana Mojžišová, PhD.
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie
v Košiciach
MVDr. Ján Greguš
Pharmacopola Žiar nad Hronom
MVDr. Jozef Pokorný
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov Košice
MVDr. Ladislav Stodola
Komora veterinárnych lekárov SR Bratislava
PhDr. Ľudmila Kundríková
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie
v Košiciach

Šéfredaktor:
prof. MVDr. Peter Juriš, CSc.

Technický redaktor — Technical editor
Dagmar Matejová

Jazyková úprava — Language correction
Dagmar Matejová

Grafická úprava, foto — Graphic design&photo
prof. MVDr. Peter Juriš, CSc.

Grafika, sadzba a tlač — Pre-press and print
Graphics Studio, s.r.o.,
Bernolákova 8, 040 01 Košice

Evidenčné číslo: EV 3763/09

Distribúcia — Distribution
Versus, s.r.o., Bratislava

Vydavateľ — Publisher
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice
IČO 00 493 546
V roku 2017 vychádza 3 x ročne.
www.ivvl.sk

Adresa redakcie — Editorial office address
Redakcia SVC
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice
tel.: +421-55-7969150
e-mail: svc@ivvl.sk

Objednávky predplatného a inzercie — Subscription and
advert orders
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice
tel.: +421-55-7969150, e-mail: ivvl@ivvl.sk

Slovenský veterinársky časopis vychádza 3x ročne,
ročné predplatné: 33,50 EUR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava,
BÚ č.: 7000151337/8180
Jednotlivé čísla SVČ budú v predaji v Inštitúte
vzdelávania veterinárnych lekárov v Košiciach.

Slovak Veterinary Journal (3 issues a year)
is published by the Institute for Postgraduate
Education of Veterinary Surgeons,
Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice.
Orders are accepted by the editorial office and
subscription should be sent to: Štátna pokladnica
Bratislava, Slovak Republic, account
No.: 7000151337/8180

Autori sú zodpovední za obsahovú a jazykovú stránku
príspevkov.

Nevyžiadané rukopisy, fotografie, diapozitívy a kresby
sa nevracajú.

© Akékoľvek reprodukovanie textových a obrazových
časťí je povolené len s písomným súhlasom šéfredaktora
alebo vydavateľa.

Dátum vydania: 15. máj 2018

Podávanie novinových zásielok povolené
Východoslovenským riaditeľstvom pošty Košice
pod č. VsRP – 2896/96 zo dňa 26.9.1996

EDITORIÁL

Vážené kolegyně, kolegovia,

prvé tohtoročné číslo Slovenského veterinárskeho časopisu vychádza v období, kedy činnosť stavovských organizácií je priamo alebo nepriamo ovplyvnená politickým dňaním. Preto verím, že obsah aktuálneho čísla prispeje k stabilite našich profesijných organizácií a zvýši naše odborné povedomie. Vedecké, odborné poznatky a informácie zo spoločenského života veterinárnych a potravinových organizácií, univerzity, ale i osobných aktivít v odbornom živote zaujmú širokú verejnosť. Hodnotné príspevky sú napr. z oblasti virológie, parazitológie, ochrany zvierat, zdravotnej bezpečnosti potravín, správnej výživy a vzdelávania. Vašej pozornosti určite neuniknú bohaté odbornospoločenské aktivity stavovských organizácií doma a v zahraničí. V obsahu časopisu sme našli priestor pre pripomenutie si významných osobností, ktorí akoukoľvek mierou prispeli k rozvoju veterinárnej medicíny v oblasti vzdelávania, výskumu a praxe. Redakčná rada SVČ Vám žela pekný čitateľský zážitok a teší sa každej spolupráci.

Prof. MVDr. Jozef Bireš, DrSc.,
predseda redakčnej rady

6 UTÝRANIE ZVIERAT

12 EPIDEMIOLOGIA HANTAVÍRUSOVÝCH INFEKCIÍ

47 ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA SR INFORMUJE

55 UVLF INFORMUJE

59 VZDELÁVACIE AKTIVITY INŠTITÚTU VZDELÁVANIA VETERINÁRNYCH LEKÁROV V ROKU 2017

91 ŠTVRTÉ CELOŠTÁTNE STRETNUTIE VETERINÁRNYCH LEKÁROV SENIOROV NAD 70 ROKOV V KNIŽNEJ PODOBE

Na obálke G. Kieselbach, V ťažkej práci, výrez, 1959, olej, maliarska lepenka, 25x35 cm



Abstrakty vedeckých príspevkov v anglickom jazyku sú uvádzané v medzinárodnej databáze
Food Science and Technology Abstracts (FSTA).

OBSAH

Úradná kontrola a bezpečnosť potravín, producent, spotrebiteľ

Utýranie zvierat (Takáčová, D., Bugarský, A., Hečko, R., Balajty, R., Bodnárová, L.)	6
Vírusy a ich hostitelia (Lešník, F., Valenčáková-Agyagosová, A., Čonková - Skybová, G., Horňáková, E.)	8
Epidemiológia hantavírusových infekcií (Kalinová, Z., Juriš, P.)	12
Vírusová hepatitída E a jej zoonotický pôvod (Sitková, K., Halánová, M., Kalinová Z., Čisláková L.)	15
Špecifiká imunitného systému včely medonosnej (<i>Apis mellifera</i>) 2. časť: Humorálna imunita (Maruščáková, I., Mudroňová, D.)	19
Ani vzdialenosť nerozdeľuje plazy z Európy a „exotiky“ – krvné parazity! (Kočíková, B., Majláthová, V., Majláth, I.)	21
Exkurz do metabolizmu minerálnych prvkov (Horňáková, E. Máté, D., Maľová, J., Turek, P., Saladiová, D.)	23
Miesto a význam vody v organizmoch živočíchov (Marcinčáková, D., Nagy, J., Pleva, J., Saladiová, D., Nagyová, A., Marcinčák, S.)	25
Zlato v prírode a jeho spoločenský význam, 2. časť (Šimko, Š.)	28
Náhradné sladidlá v potravinách a ich vplyv na zdravie (Diabelková, J., Rimárová, K.)	33
Lycopén a jeho protektívne účinky (Diabelková, J.)	41
Jediný spôsob ako si uchovať zdravie je jesť, čo nechceš, piť, čo nemáš rád a robiť, čo sa ti nepáči (citát Marka Twaina) – Úvaha (Drotárová, L.)	45

Informácie z úradnej veterinárnej praxe, potravinárskej a poľnohospodárskej legislatívy, Komory veterinárnych lekárov SR a UVLF v Košiciach

Štátna veterinárna a potravinová správa SR informuje	47
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach informuje	55
Vzdelávacie aktivity Inštitútu vzdelávania veterinárnych lekárov v roku 2017 (Pokorný, J., Meitnerová, E., Rajzáková, I.)	59
XII. Reprezentačný ples veterinárnych lekárov – Sliach 2018 (Stodola, L.)	65

Veterinárna starostlivosť, prevencia v prvovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie

Monitoring cicavčích chlamydióz na Slovensku za rok 2017 (Kováčová, D., Čisláková, L.)	66
Aspergilóza u pávov (kazuistika) (Sesztáková, E., Vrabc, V., Molnár, L., Ševčíková, Z., Čonková, E.)	67
Čistiarnie odpadových vôd v epidemiológii hymenolepidózy (Dudlová, A., Juriš, P.)	69
Epidemiológia toxoplazmózy (Urda, M.)	73
Výskum parazitofauny dravých vtákov na Slovensku (Komorová, P., Hurníková, Z.)	78
Fyziologické hodnoty biochemického profilu u zakrslých králiků (Šimek, V., Zapletal, D., Straková, E., Pavlík, A., Suchý, P.)	82
Účinok deltamethrinu na embryonálny vývin (Marettová, E., Mareta, M., Legáth, J.)	88

Informácie zo spoločenských akcií, kongresov, výstav a personálie

Štvrté celoštátne stretnutie veterinárnych lekárov seniorov nad 70 rokov v knižnej podobe (Blecha, J.)	91
K štvrtému stretnutiu seniorov	92
Jubilanti v 1. a 2. štvrťroku 2018	93
prof. MVDr. Miloslav Ondrašovič, CSc. – 70 ročný	93
Profesor emeritus MVDr. Pavel Šťastný, PhD., 75 ročný (Blecha, J.)	94
MVDr. Štefan Filo, CSc., jubiluje	95
Päťosemdesiatnik MVDr. Tomáš Matišák	96
K dejinám prvého veterinárskeho doktorátu (Husár, L.)	100
Rozlúčka s doc. MVDr. Františkom Schwartzom, CSc.	101
Opustil nás MVDr. Štefan Kohút	102
Z našich radov odišli	102

CONTENT

Official control and food safety, producer, consumer

Animal abuse (Takáčová, D., Bugarický, A., Hečko, R., Balajty, R., Bodnárová, L.)	6
Viruses and their hosts (Lešník, F., Valenčáková-Agyagosová, A., Čonková - Skybová, G., Horňáková, E.)	8
Epidemiology of hantaviral infections (Kalinová, Z., Juriš, P.)	12
Viral hepatitis E and its zoonotic origin (Sitková, K., Halánová, M., Kalinová Z., Čisláková L.)	15
Specificities of the immune system of the honeybee (<i>Apis mellifera</i>) part 2: Humoral immunity (Maruščáková, I., Mudroňová, D.)	19
Even distance does not distribute reptiles from Europe and "exotic" - blood parasites! (Kočíková, B., Majláthová, V., Majláth, I.)	21
Excursion to the mineral metabolism (Horňáková, E. Máté, D., Maľová, J., Turek, P., Saladiová, D.)	23
Place and importance of water in animal organisms (Marcinčáková, D., Nagy, J., Pleva, J., Saladiová, D., Nagyová, A., Marcinčák, S.)	25
Gold in nature and its social significance - part 2 (Šimko, Š.)	28
Replacement of sweeteners in food and their influence on health (Diabelková, J., Rimárová, K.)	33
Lycopene and its protective effects (Diabelková, J.)	41
The only way to preserve health is to eat what you do not want, drink what you do not like and do what you do not like (Mark Twain quote) - Reflection (Drotárová, L.)	45

Information from official veterinary practice, food and agricultural legislation, Chamber of veterinarians of SR and UVMPH in Košice

The Slovak Veterinary and Food Administration informs	47
University of Veterinary Medicine and Pharmacology informs (Kundříková, E.)	55
Educational activities of the Institute of Education of Veterinary Surgeons in 2017 (Pokorný, J., Meitnerová, E., Rajzákova, I.)	59
XII th Representational ball of veterinarians - Sliach 2018 (Stodola, L.)	65

Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment

Monitoring of mammalian chlamydiasis in Slovakia in 2017 (Kováčová, D., Čisláková, L.)	66
Aspergillosis in peacocks (case report) (Sesztáková, E., Vrabec, V., Molnár, L., Ševčíková, Z., Čonková, E.)	67
Waste water treatment plants in the epidemiology of hymenolepidosis. (Dudlová, A., Juriš, P.)	69
Epidemiology of toxoplasmosis (Urda, M.)	73
The research of parasitofauna of birds of prey in Slovakia (Komorová, P., Hurníková, Z.)	78
Physiological values of biochemical profile in dwarf rabbits (Šimek, V., Zapletal, D., Straková, E., Pavlík, A., Suchý, P.)	82
The effect of deltamethrin on the embryonic development (Marettová, E., Marett, M., Legáth, J.)	88

Information from social events, congresses, exhibitions and personal data

Fourth national meeting of veterinary surgeons over 70 years old, in book form (Blecha, J.)	91
To the 4th Seniors Meeting	92
Jubilees in the 1 st and 2 nd quarter of 2018	93
Prof. MVDr. Miloslav Ondrašovič, CSc. - 70 years old	93
Professor emeritus MVDr. Pavel Šťastný, PhD., 75 years old (Blecha, J.)	94
MVDr. Štefan Filo, CSc., celebrated	95
Eighty five years old MVDr. Tomáš Matišák	96
To the history of the first veterinary doctorate (Husár, L.)	100
Farewell to doc. MVDr. František Schwartz, CSc.	101
MVDr. Štefan Kohút has left us	102
The departed of our community	102